



Date: September 14, 2023
To: Customers of Laguna Madre Water District
From: Carlos J. Galvan, Jr. General Manager, Laguna Madre Water District
Subject: Water Conservation and Emergency Water Demand Management Plan
Terminate Stage 2 – MODERATE Water Shortage Conditions
Initiate Stage 3 – SEVERE Water Shortage Conditions

On Wednesday, September 6, 2023, the level of the U.S. combined storage in Amistad and Falcon Reservoirs remained below 25% capacity for a period of 30 days. As the reservoir levels remain below 25% full, the Laguna Madre Water District hereby rescinds Stage 2 – MODERATE Water Shortage Conditions and initiates Stage 3 – SEVERE Water Shortage Conditions. District customers are required to follow these Water Use Restrictions for Demand Reduction:

- a) Irrigation of landscaped areas shall be limited to designated watering days between the hours of 7:00 p.m. and 12:00 midnight and between 12:00 midnight and 7:00 a.m. the following day and shall be by means of hand-held hoses, hand-held buckets, drip irrigation, or permanently installed automatic sprinkler system only. The use of hose-end sprinklers is prohibited at all times.
- b) Designated watering days shall be limited to Mondays and Thursdays for customers in Laguna Heights and Laguna Vista, Tuesdays and Fridays for customers on South Padre Island, and Wednesdays and Saturdays for customers in Port Isabel and Long Island Village.
- c) Use of water to wash any motor vehicle, motorbike, boat, trailer, airplane or other vehicle is prohibited except on designated watering days between 7:00 p.m. and 12:00 midnight and between the hours of 12:00 midnight and 7:00 a.m. the following day. Such washing, when allowed, shall be done with a hand-held bucket or a hand-held hose equipped with a positive shutoff nozzle for quick rises. Vehicle washing may be done at any time on the immediate premises of a commercial car wash or commercial service station. Further, such washing may be exempted from these regulations if the health, safety, and welfare of the public is contingent upon frequent vehicle cleansing, such as garbage trucks and vehicles used to transport food and perishables.
- d) Use of water to fill, refill, or add to any indoor or outdoor swimming pools, wading pools, or Jacuzzi-type pools is prohibited except on designated watering days between 7:00 p.m. and 12:00 midnight and between the hours of 12:00 midnight and 7:00 a.m. the following day.
- e) Operation of any ornamental fountain or pond for aesthetic or scenic purposes is prohibited except where necessary to support aquatic life or where such fountains or ponds are equipped with a recirculation system.
- f) Use of water from hydrants shall be limited to fire-fighting, related activities, or other activities necessary to maintain public health, safety, and welfare, except that use of water from designated fire hydrants for construction purposes may be allowed under special permit from the Laguna Madre Water District.
- g) All restaurants are prohibited from serving water to patrons except upon request of the patron.
- h) The following uses of water are defined as non-essential and are prohibited:
 1. wash down of any sidewalks, walkways, driveways, parking lots, tennis courts, or other hard-surfaced areas;
 2. use of water to wash down buildings or structures for purposes other than immediate fire protection;
 3. use of water for dust control;
 4. flushing gutters or permitting water to run or accumulate in any gutter or street; and
 5. failure to repair a controllable leak(s) within a reasonable period after having been given notice directing the repair of such leak(s)

If you have any questions, please contact Customer Service at 956-943-2626.



Fecha: 14 de septiembre de 2023
Para: Clientes del Distrito de Agua de Laguna Madre
De: Carlos J. Galván, Jr. Gerente General, Distrito de Agua de Laguna Madre
Asunto: Plan de Gestión de la Demanda de Agua de Emergencia y Conservación del Agua
Terminación Etapa 2 – Condiciones de escasez de agua MODERADA
Comienza la Etapa 3 – Condiciones SEVERAS de Escasez de Agua

El miércoles 6 de septiembre de 2023, el nivel de almacenamiento combinado de EE. UU. en las presas Amistad y Falcon se mantuvo por debajo del 25% de su capacidad durante un período de 30 días. Como los niveles de las presas permanecen por debajo del 25% de su capacidad, el Distrito de Agua de Laguna Madre por la presente rescinde la Etapa 2 – Condiciones MODERADAS de escasez de agua e inicia la Etapa 3 – Condiciones SEVERAS de escasez de agua. Se les pide a los clientes del Distrito que sigan estas Restricciones de uso de agua para la reducción de la demanda:

- a) El riego de jardines se limitará a los días de riego designados entre las 7:00 p.m. y las 12:00 de la medianoche y entre las 12:00 de la medianoche y las 7:00 a.m. del día siguiente y se realizará únicamente mediante mangueras de mano, cubetas de mano, sistema de riego por goteo o un sistema de rociadores automáticos instalado permanentemente. Está prohibido en todo momento el uso de rociadores de manguera.
- b) Los días de riego designados se limitarán a los lunes y jueves para los clientes de Laguna Heights y Laguna Vista, los martes y viernes para los clientes de South Padre Island, y los miércoles y sábados para los clientes de Port Isabel y Long Island Village.
- c) Uso de agua para lavar cualquier vehículo de motor, motocicleta, bote, remolque, avión u otro vehículo está prohibido, excepto en los días de riego designados entre las 7:00 p. m. y 12:00 medianoche y entre las 12:00 medianoche y las 7:00 a.m. del día siguiente. Dicho lavado, cuando esté permitido, se hará con una cubeta de mano o una manguera de mano equipada con una boquilla de cierre automático. El lavado de vehículos puede hacerse en cualquier momento en las instalaciones de un lavado de autos comercial o estación de servicio comercial. Además, dicho lavado puede estar exento de estas regulaciones si la salud, la seguridad y el bienestar del público dependen de la limpieza frecuente de vehículos, como camiones de basura y vehículos utilizados para el transporte de alimentos y productos perecederos.
- d) Uso de agua para llenar, rellenar o agregar a cualquier piscina techada o al aire libre, chapoteaderos para niños, piscinas inflables o piscinas tipo jacuzzi está prohibido excepto en los días designados para el riego entre las 7:00 p.m. y las 12:00 de la medianoche y entre las 12:00 de la medianoche y las 7:00 a.m. del día siguiente.
- e) La operación de cualquier fuente ornamental o estanque con fines estéticos o escénicos está prohibido excepto donde sea necesario para mantener la vida acuática o donde dichas fuentes o los estanques están equipados con un sistema de recirculación.
- f) El uso del agua de los hidrantes se limitará a la extinción de incendios, actividades relacionadas u otras actividades necesarias para mantener la salud, la seguridad y el bienestar público, excepto que el uso del agua de los hidrantes de incendio designadas para propósitos de construcción puede ser permitido bajo un permiso especial del Distrito de Agua Laguna Madre.
- g) Todos los restaurantes tienen prohibido servir agua a los clientes, excepto a pedido del cliente.
- h) Los siguientes usos del agua se definen como no esenciales y están prohibidos:
 1. Lavar las aceras, entradas de vehículos, estacionamientos, canchas de tenis, u otras áreas de superficie dura;
 2. Uso de agua para lavar edificios o estructuras para fines distintos de protección inmediata contra incendios;
 3. Uso de agua para el control del polvo;
 4. Enjuagar las canaletas o permitir que el agua corra o se acumule en cualquier canaleta o calle; y
 5. No reparar una(s) fuga(s) controlable(s) dentro de un período razonable después de haber recibido un aviso que ordena la reparación de dicha(s) fuga(s)

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con Servicio al Cliente al 956-943-2626.